

## Sémi nyelvészet

### 7. házi feladat

(Határidő: 2014. 11. 05.)

## A héber, az arab és az arámi: Vitázzunk Hetzronnal!

Hetzron 1976 amellett érvel, hogy az arab közelebbi rokona a hébernek, mint az arámi. Gyűjtsön minél több ellenérvet e három nyelv nyelvtanának az összevetésével. Mielőbb azonban nekilát a munkának, tisztázza: a három nyelv pontosan mely nyelvállapotait (változatait) fogja összevetni, és miért ezeket?

Hivatkozzon a *Beyond Babel* arabról és arámiról szóló fejezeteire. Mindkettő felhívja az olvasó figyelmét a (bibliai) héberrel való párhuzamokra. Forduljon hozzám, ha egy-egy ilyen párhuzam nem lenne világos. Plusz 1-1 pontért:

- hivatkozhat a Bennett-könyv függelékére is,
- hivatkozhat egy-egy héber, arámi és arab leíró nyelvtanra is, és
- hivatkozhat Moscati *Comparative Grammar*-jére.

**Opcionális feladat (passzolt házi feladat helyett beszámítható), csoportos projektként is beadható:**

## Készítsünk sémi eszperantót

Az eszperantót gyakran támadják azért, mert az eszperantisták állításával ellentétben nem nemzetközi nyelv, hanem indoeurópai. Megalkotója, L. Zamenhof, európai indoeurópai nyelvekből (főleg germán és újlatin, továbbá szláv nyelvekből, a latinból és az ógörögből) merítette a szókészletet. Ugyanakkor az agglutináló morfológiája inkább a finnugor és török nyelveket idézi. A minden bizonnyal orosz-jiddis anyanyelvű Zamenhof ismerte a héber és arámi nyelvtant is, az 1880-as években részt vett egy proto-cionista mozgalomban, mégsem vette a sémi nyelveket figyelembe az eszperantó megalkotásakor.

Vajon hogyan nézne ki egy sémi-alapú eszperantó? A klasszikus arab nyelvtana, amelyet Kaltner alaposan bemutat a *Beyond Babel* vonatkozó fejezetében, valószínűleg közelebb áll egy „logikai alapon” megtervezett, kivételeket nem tartalmazó nyelv szerkezetéhez, mint a héber. (Vagy mégsem?)

Készítse el egy olyan nyelv vázlatát, amelyre a sémi nyelvek beszélői hasonlóképp tekinthetnek, mint az európai (és indoeurópai) nyelvek beszélői az eszperantóra.

Mit gondol, hogyan viszonyul ez a nyelv a hipotetikus proto-sémi nyelvhez? Más eredményre jut, ha a mai, vagy ha az i.e. 1000. körüli Közel-Kelet számára készíti el a „remény nyelvét”?